

الاشتراكات

داخل الأباله عن سنة سلفا ٢٠ فرنكا
Tunisie un an d'avance 20 fr. فرنكا
خارج الأباله عن سنة سلفا ٢٥ فرنكا - 25
Etranger

المراسلات

تكون واضحة واضعة وتدرج ان كانت فائدتها عامة ولربما تنفع

الوصلات

لا تعتبر الامني كانت مخومة باسماء المدير وطابع الجريدة
الطيب بن عيسى

الاعلانات

نشر مجالا للمصالح العامة وبالمن الزيد المصالح الخاصة الوطنية
ولا تكون الا بالصيغة الأخيرة

الادارة

سوق السرايرية ١٢ - ١٥ بتونس



EL-OUAZIR

نشرة اسلامية اصلاحية عمومية اسبوعية

اسست في رجب ١٣٣٨ - فرييل ١٩٠٢

اصول المسواد

المراسلات لاصلاحية	المقالة الافتتاحية
لافسكار الخصوصية	لاحوال لاسلامية
المستكرات لاصلاحية	لاحوال المعلية
التراجم الحقة	لاحوال لافاقية
المتطابق لاصلاحية	لاحوال الاجنبية
المتطابق لادبية	النشريات الخيالية
النفاث الشعرية	الفكاهات الكسبية
لااعلان العمومية	الدرجات التفرطية

TAIEB BEN AISSA

Directeur - Rédacteur - Gérant

DIRECTION : Souk Es-Seraïria, 13, 15

TUNIS

Lundi 21 Mars 1921

ان اردت الا اصلاح ما سطحت وما توفقي الا بالله عليه توكلت واليه انيب

يوم الاثنين ١١ رجب ١٣٣٩

حول تسوية المرتبات

ادرك التونسيون ان هناك فرقا بينهم وبين زملائهم من الفرنسيين بل الاجبيين ايضا مثل الايطاليين في المرتبات والاعزات والاحوز ووجه عام فاختاروا يبحثون عن السبب فلم يجدوه فبحثوا هم يقومون باجزء الاعظم من العمل غالبا والتعب الاوفر احيايا مع كثافة وخبرة ان لم تكن معادلة لمقدرة ولبانة زملائهم فربما تفوق في بعض الخصوصيات التي منها الاطلاع السام على اعمال العمومية التونسية والوسط الاجتماعي بهذه البلاد نتيجة معرفتنا لثقافة الشعب واخبرة بوائده وطباع افراذه وهذه المسألة بمشاركتها ابن الوطن على اقرانه في كل حين وهي تقيد الادارات العامة الفوائد المحسوسة وكذلك الشركات الدفوية والمعامل الكبرى لان التفاهم بواسطة اولئك المحصلين على لغتين في الغالب يجر اجزول الارباح العامة.

فجميع الموظفين والمستخدمين بالشركات والمشاريع العمومية والاجراء بالمصانع يلزم اعتبارهم بمثابة واحدة اذا اخلفوا في الجهنس واتحدوا في العمل حتى يكون الاجر متساويا وان كان ولا بد من التفضيل فيكون ابن الوطن هو الاولي اسوة بنظائهم جميع الحكومات التي تراعي الوطنيين وتميزهم على غيرهم في كثير من اعمالهم.

نعم لا نريد تفضيلا على معاشرينا الافرنسيين واصدقائنا الرعيين ولكن نريد ان تكون لنا صفة تماثلهم في الحقوق والمعاملات وكثير من الصور لان الاستئثار ليس من همتنا الا اننا لا نرضى ان نكون محقرين ومعتبرين في منزلة منحلطة ونحن ابنا اولئك الاعمال الذين عمر التاريخ بمجدهم المؤثر.

وامانا العيش على وفاق دائم مع جميع الناس وان يمشي كل ما يدعو الى الرب في صدق ضمائر كافة رجال السياسة بالحكومة المحلية واول خطوة تجساز في سبيل تحقيق تلك الامال هي الشروع في اجراء وسائل التساوي في المرتبات بين الموظفين التونسيين والافرنسيين بالادارات

حرمهم من التدان والافتراض ثم اكل اموال الناس ثم التجري على استحلال المحرم نتيجة الاحتياج

وان احكام العدلين مثلا يكونون عرضة للشبهات متى كانوا مديونين لادباب الدعاوي من المراسين لانهم ان طبقوا الفصول بعدل اما ان يعرضوا انفسهم الى الاخطار حيث يفترجون بابا لمطالنتهم فيما يخلد بهم من الديون او يظلمون من اقيمت ضدهم الدعاوي الباطلة ابتغاء مرضاة انفسهم ومن المعلوم ان فصول القانون يشابه بعضها بعضا وتطبيقها يكون حسب اجتهاد المحكم الذين من وظائفهم الميز بين القروقي في التطبيقات فلا عجب ان كان هوزهم المالي يدعوهم الى التطبيق حسب اغراضهم ومصالحهم ولو فرضنا ان الامانة غلبت عليهم فهم على كل حال معرضين للشبهات وليس من الاصابة ان تتدارك مسألة التساوي في المرتبات بالتنزيل من الرتب وجعل المستخدمين التونسيين في درجة ثانية والفرنسيون في درجة اولى كما سمعنا اخيرا ان ادارة المحافظة بصد

تحتضر مشروع يقضي خفض رتبة البوليس التونسي الى معاون وجعل البوليس الفرنسي هو البوليس وان يجوز على هذه المرتبة بمجرد اغراضهم في سلك اعوان المحافظة وان يكون المترجم برتبة كاتب معاون والكتب الاول هو الفرنسي من اول وهلة يدخل فيها لدار الكومبار وهذا النظام لا ينسج فقط فيما سمعنا على المستخدمين اعهد بادارة المحافظة ولكن بم جميع القدماء ايضا ولو خدموا مدة ثلاثين عاما ورغما عن استغرائنا لهذا الصنيع المعقوث للشروع العقيم فاننا لا زلنا نبحث عهد الآث واذا كان ذلك صحيحا فيا لهذا الامر من اسوء الوقع واعظم التثير وانها لسنة سبعة بدأت بها ادارة المحافظة توصلا الى ابقاء كان على ما كان والنشبت بشبه المنظمات العتيقة الفاسدة

ينما يطلب المستخدمين الالتفات محالهم وساداتهم باقرانهم وتامينهم على الضروريات من وسائل الحياة ومثل هذا النظام من شأنه ان يعطل لهم الزادات في المرتبات ويقيمهم على نحو ما كانوا بالامس منه يشكون ومن الاحتياج يتوجهون

فضلا عن احتقارهم بتنزيلهم من مراتبهم التي كانوا عليها واتسبوا اليها واخلاصة ان مساواة الموظفين اعم من كونهم تونسين او فرنسيون في المرتبات وتبديل اجور العملة بالنسبة الى الشركات مثل بون فليم والتراواي وغيرها من شركات المعادن والمصانع الكبرى

واذا وازى الدخل المخرج تؤمن العواقب ويرتاح الناس من اخطار الاحتياج ومذلة الاحترار عند التفضيل والتبجيل والتساوي تاحذ الامنة في طريق الاعتبار (الطيب بن عيسى)

حالة مالية الاناضول عادت المجادلة في المسألة الشرقية ولا رب ان حالة تركيا اعراضة والمستقلة اهم ابواب هذه المسألة ولكن الاشاعات الصادرة في هذا الموضوع لا تطابق الحقيقة فبعضهم يجمع انحاء اوروبا وامريكا تقريبا ان تركيا المالية أصبحت عرضة لادبح الفضائع وان حكومتها انما هي حكومة لصوص

ومن المعلوم ان حل كل مشكل يتوقف على صحة اصوله ووضوحها فالمسألة الشرقية التي بذل ساسة الغرب قصارى جهدهم في فصلها بدون تحصيل على نتيجة لا يمكن حلها ما دام الفكر العام الاروباوي يسترشد من لا يستشاق بصدقهم ولذلك كتبت حكومة الاناضول على نفسها ارشاد اربوا على الحقيقة بحسب ما في وسعها وما تسمح به الظروف

فلاقناع اوروبا بطلان الارشادات التي اجتنها نرى من المفيد ارشادها على مائة حكومة الاناضول لا رب ان حالة المسألة ببلاد اهم ما يشعر بجائتها العامة فنقول ان حكومة الحزب المالي التركي التي مركزها بالقرعة عازمة على اقتناء قواها الحربية من وسط الاممة نفسها فان ماليتها أصبحت على احسن حال والمداخل واردة بكيفية مستمرة ورغما عن الاخبار الكاذبة التي يثبتها اعداؤنا فان الموظفين يتفاوضون مرتباتهم قبل حاول الشهر

وقد تيسر الى مدبري شؤون اقره تعيين ميزانية بصرف اهمها في شؤون قسم الدفاع المالي . كان الجيش المالية الناشطة المنظمة قد قامت بواجباتها اتم قيام والحكومة تجتهد في وضع ميزانية اكثر اعتدال من سابقها ولا رب انها ستفقر بالهياج بوسيلة الضرائب التي تنوي تطبيقها على النشوة حتى يمكن خدمة الارض والعملة ان يعيشوا عيشا يسيرا فبهانها الصورة تكون المالية على حالة زاهرة ويرضى الفلاحون والعملة . وفيما عدا ذلك فان النقصان المذكور لا اهمية له اذا اعتبرنا مالية سائر الدول حتى المنتصرة منها فقد اصابها نقص مزعج

جيش لانااضول

لازال الفكر العام الاروبي معتقدا ان الاناضول ارض تحت سيطرة ملاوك خرافة « الف ليلة وليلة » واطالها والسبب في ذلك هو انتشار اخبار لا اساس لها اذاعها بعضهم على تركيا المالية ولنفتيد هذه الدعاوي الباطلة وتكذيبها بكيفية شائبة مدققة راينا من المنابع ان ثاني بعض ارشادات عن القوات المالية التركية :

ان امر كمة المالية التركية هي حركة شعبية محضنة . ومن المعلوم ان كل حركة من هذا القبيل لابد ان تلاقي عند تكوينها مصاعب شتى ولا يمكنها ان تكون محكمة ومنظمة

والاناضول الجديد الذي طالما برهن على انه في قيد الحياة لم يقف على هذه القاعدة المطردة فكانت قواته مبدئية متركبة في اغليتها من طوائف غير منظمة تطوعت للقتال ورائدتها الوطنية المحقة ومقصدها الوحيد طرد العدو من اوطانها فشتت الغارة نشاط حربي زائد يناسب بمالة الامنة التركية المتأصلة فيها الشجاعة من غابر الازمان . ومن المعلوم ايضا ان هذه الطوائف لا تميل الى النظام العسكري الذي لابد منه لتسيير الجيوش كما ياتزم

ولذلك رأت الحكومة المالية لزوم ابطال الطوائف الغير المنظمة المعروفة « بالهوات المالية » وادماجها تدريجيا في الجيش النظامي وهكذا راينا ان اهم هذه الطوائف اي طائفة « درجي عفة » التي كانت مبعوضة من اليونانيين

والشعر والرواية لك الباعثة كل حين وقد اعلنت
 زوجه دكان الشعر وياك والمسكرات وهو ينهرها
 وياورها بحق ان تنزع فيه اذهبها من الشغل
 وقد طغت على الجدران انواع الاعلانات معادل الكحول
 وكل معمل يشكر بوزيقاته تنوق صنعتها وعند
 دخولك المكان تنفس رائحة كريهة ومواء غير
 فني وتري نورا ضللا يمثل نور الفصيلة بافدة
 الكثيرين

وان من بين اولئك الصغار من تنظرة زوجه
 واولاده بالدار ليعود لهم بالرفيق منهم من ليس
 له سوى قليل الدراهم يصرها عناء ويعد
 حقيرا للبيت الكثير فان عاقبة حليفه صوبها
 صوبها شديدا وان لم تعابه ذقت مر العذاب
 وتبيت في كلالا كالتين على الطوى

ومنهم من لم اطفال صغارا قد تروا اطرا بالية
 يطوفون بالنهار في اللجج ولازقة ليطلبوا من المارة
 دانقا او لاطفا فواصل المكاتبات فيدخنها بها وقد
 تملوا مد نومة اطفاهم ان لا يستروا الاقارب
 وغير الاقارب وقد شاعروا بالمشقة الذين افقروا
 ثرة وما اشبههم بالعقارب سامية يقدونها كجمل
 والرديلة وقد ذروا على تلك الحالة مذدبوا على
 الارض وما الذئب في ذلك له سم ولكن لالاب
 الذي لم يرسلهم للمدرسة ولم يراقب اعمالهم ومن
 حرفا كان من عاد للدار سكرانا فلامه ابوه فشاجر
 معه فسقطت كلمة من ابيه كانت لعنة عليه ..

وان سألني ما بالكافكا ايضا اجيبك ان بهاكل
 خطب جسيم ومصاب طبع فيها الفجر بعد رواج
 والغني احتياجا ونصرها لا جسر يذبح الذهب
 لاصغر ويصر الوجه لاجر صفا ويصر الوجه
 لاصغر صفا ويصر الوجه لاجر صفا ويصر الوجه
 ومن هناك تطلعي في دار الصغار القديمة لا تحترق
 وهما في ينشر السد ويتكدر صغر الهاء ويعتوجر
 الغناء وهما في ايضا الفجر بانواها رها يجب
 قلم يال غير فلي لوصف الكالات بالمحازن

وان ما هو جدير بالاتفاق ان تلك الكافة
 التقدمية الوصف فهي عايش جالس على مائدة
 بانزواء ولا ادري لا نواها حيا اما الاول فهو لم
 يرسو العشرين ويبعا وكان مالا باحدى المعامل
 وهناك تصوره بان يشرب الكمر فشرب واقتفى
 اثر الشاربين فسقط منهم النصيب وكذا تفاهده
 مانا في الحج التفكير وما هو بشار ولا ذيل يسوق
 ولكن لم ما يشغل البال من الدواهي التي خلفها الله
 ويعلمها هو ... ثم اضدني من ريقه وقال له
 باحراق ان صديقي يقرني في الجاهل الثاني اني
 طلت مثلك فزلة الصبر ولكني تسجلت
 فهو فلت لمحرها وتلك عنده من الله

فيحدث له القول: ان لي ابنا صغارا ليس لهم ما
 ياكلون وما يلبسون ولي زوج مخلصه فنظرتني
 على اخر من الجمر ...

وانا لي اب طامع متبني وشده لي اللوم
 ففجرات عليه مرة وانصت منه القول فلم يعد
 يضاغبني بجال ...

فكانا عند ذاك شعر الشار لاول بتخفيف
 عليه وتوهم فانفس في المسكرات وقد ذهل عما
 كان فيه من بحور الهواجس

ابن الوطن

نيابة تجارية كبرى

ان صاحب هذه العجيزة قد اسندت اليه بعض
 المهمل الشهيرة بالبلاد العربية نيابة وارسلت
 اليه بعض المشار لمرضا على الاظهار ورط النقد
 التجارية بينها وبين التجار تونس ولذلك فهو
 يفيد كافة ارباب التجارة بانها مستعدة للتوسط
 وعرض جميع الوصايات والاحتياجات على الديار
 مع تبليغ اقتراحاتهم في الارض الى الاسواق
 الاكثر رواجيا بشمال افريقيا: طرابلس وتونس
 وجزائر المغرب الاقصى

المكتبة الحليمة

بسوق الكنيسة عدد ٨ بتونس
 لصاحبها
 محمد الامين واخيه الطاهر

وردت الكتب الالية اخيرا الى المحل اعلاه
 ٨٠٠٠ مصحف قرآن بعدد ٢٠ اسفار ورق عال
 ١٥٠٠ تاريخ دول لاسلام بالصور ولثلاث اجزاء
 ١٨٠٠ معالم الايمان في ترجم وادب ومعرفة
 اهل القبر وان اربعة اجزاء
 ١٦٠٠ تاريخ العرب العظمى يحتوي على ٧٠
 صورة سبعة اجزاء
 ٢٨٠٠ فتاوي الشيخ عايش وبها مشه كتاب
 النبوة لابن فرعون في مجلدين ففاهش
 ٩٥٠٠ معجم البلدان كتاب جغرافي تاريخي
 عشرة مجلدات سفر قماش
 ٨٠٠٠ لاساق في احكام لاواقف
 المقارنات والمقالات بين احكام المرافعات
 والمعاملات في شرح اليهود ونظائرها من
 الفريعة لاسلامية الفراء ومن القنادون
 المصري والقوانين الوضعية لآخرى
 ٢٥٠٠ لاسلام الشريعة طبعة جديدة ورق عال
 ٥٠٠٠ رسائل ابن عابدين
 ١٦٠٠ اسباب الغزول وكتاب النسخ والنسخ
 ١٤٠٠ اثار الباكية عن القرون الكالية لابن
 جريد الطبري
 الدرر التوفيقية في تقريب علم الفلك
 ٤٥٠٠ واكبيوزية وبله جدلان يشغلان على
 تحويل الزمن النجمي الى الدرجة القصوى
 وعكس جزوان
 ٨٠٠٠ الطبقات العربية في الصرف والنحو جزاين
 ٨٠٠٠ شرح المعفوطات العربية جزاين
 ٢٠٠٠ سياسة لاسلام في الدولة
 ٥٠٠٠ ربع يسر مسفر قماش خط قاسي
 ١٢٠٠ ارشاد الفحول الى تحقيق الحق من علم
 لاصول للشكراني
 ٢٢٠٠ تحفة الزائر في مائر لاميرو عبد القادر
 جزاين
 ١٢٠٠ الشمس المشرقة لمصطفى كامل بالصور
 ٨٠٠٠ رسائل في الحكمة والطبيعات لابن سينا
 ١٤٠٠ سيرة مبرين عبد العزيز
 ١٤٠٠ تحفة لادام مخضر تاريخ لاسلام
 ١٤٠٠ تحفة لادام في التاريخ العام جزاين
 ٨٠٠٠ لالفاظ الكتابية للهمذاني
 ٢٠٥٠ الاشوارد بحث في لالفاظ ولا اجتماع
 ٤٠٥٠ الرزامة التونسية وبها حكايات وادبيات
 واوقات الصلوات

المداواة بالكهرباء

الحكيم موريس فيني
 بشارع غابيتا اسفل بلقيديور

ان الحكيم المذكور يقبل المرضى بالمحل اعلاه
 كل يوم من الساعة الثالثة الى العاشرة صباحا
 وهو اختصاصي في عيوب الجسم كالجوجاج لارجل
 وسل الهيكل العظمي والاحداثاب وانحاء الظهر
 وجيع العوارض المخالفة للنظامات الجسدية التي
 سببها فساد صورة تكوين بشاة لاطفال «
 كما يدواي امراض الفالج والسرطان وانتفاخ
 الثديين وغيرها من الاعضاء وكما يعالج اكيس
 المستمر (الاستعاضة) ومرض الكلى والبول ويزيل
 الشهوات عن البشرة ومثلها العاهات واثار الجروح
 ويوقف تيار لاصابات الواقعة تحت الجلد وذلك
 باستعمال معدن (الراديوم) اي بابلج ابوة
 من نوع ذلك المعدن تحت الجلد وبوصلها
 سلك كهربائي فخطي اشعة تبيد الجراثيم
 وزيادة على ذلك فهو يقوم بكل هذه المعالجات
 بدون خطر ولا ضرر ومن غير احتياج في بعض
 حالات الى عملية جراحية بل يستغنى عنها
 باستعمال اشعة الكهرباء كما ذكر

اما المعالجة فتكون بدون خطر كما انه
 اختصاصي في فن الجراحة وامراض النساء وباشرة
 النساء ومخاطبة تكون بالعنوان لاني
 شارع جول فيري عدد ٤٦ بتونس وعدد
 التليفون ٦٤١

اسرعوا وتزودوا

اسرعوا الى محل العطرة بنهج الكنيسة عدد ٩٠
 بتونس لصاحبها السيد الهادي اكبحاني الناجح
 النشط وتزودوا بجميع لوازمكم وضرور انكم
 خصوصا الفاي لاصحروا لاصحروا لاصحروا لاصحروا
 ٢٠ صنفا وحكك الحليب (نستلي الحقيقي)
 سعر الحكة فرنكان وتسعون صانفيا والزبيب
 المسكي الرفيع سعر الكبار فرنكان وصابون البانكة
 السوسي والباشكوكو المال المجسوب من ذلت
 (فرانسا) والروز والحلوة المخلطة والشكلاطة ومغارف
 شمشير تركي وحلوة زمير وانواع الفواكه الى غير
 ذلك من لاصناف ومن يز والمحل يجد مرغوبه
 مع الفرق والقناعة والبشاعة والمعاملة

الى القناعة الى القناعة

الصانع المصرية بانواها والروائح الطبية
 باجناسها ولا تشته على اختلافها توجد بمحلي
 السيد علي التيمي عدد ٢٢ وعدد ٦ بسوق البلاطية
 وجمع اصناف العنبر فيز مثل الجلال الذي كان
 يفضض بالتجارة فيه وكذلك لادهم باشا
 والمصرات وبالجملية فزيارة المحلين تكفي
 وحدها للتزود

دار للبيع

عن قرب تم بناء دار حدة ستفيد على
 نسق جميل وستدهن بالالوان المزخرفة بها بيوت
 ربعة واحل وشرع ماء زفوان وسيكون حرجها
 من ارفع طراز مع فروعها بالخام وكسو صحن
 جدرانها بالجليز الرفيع وهي معدة للبيع فمن لم
 غرض في تقييها فليصدها بنهج القرموط عدد ١٠
 قرب سيدي محرز من الساعة الثانية الى الزوال
 ومن الثانية الى الخامسة حيث وجد صاحبها
 السيد جيهة الفلاج والدار عليها انزال سنوي قدره
 ٢٥٩ فرنكا ومكن استلامها في مرة شهر جويلية

الاتحاد الصناعي

تسهلا على العموم في اقتناء لاجذية افسق
 ارباب جميع معامل لاجذية بسوق السراوية
 على ان يدعوا بقة واحدة زهرة الفاد: تاري
 الكسبين في الماية تنريلا من الاسعار القديمة نظرا
 لاشداد لازمة في الاوقات الحاضرة ومساعدة
 للصغار رغبا عن تعطل اكسا والكسبية وقد عينوا
 شهر مارس فقط لهذا التسهيل الوطني وان تكون
 الاسعار لالية خاصة بالاجذية الحاضرة اما الموصى
 عليها فلها قيم مخصوصة يقع الاتفاق على تقديرها
 بين صاحب المعمل ومن يريد لاصحار
 وعلى الهاميين من مدن المملكة ان يرسلوا جاة
 الثمن لاجل مع معلوم البريد ومن كان خارج لالية
 يصيف معلوم القومق ايضا وهاتف لاسعار
 ٥٥ طول الوان رجالي من كل قياس موجود
 ٥٠ طول اكحل
 ٥٠ نصف الوان
 ٤٥ نصف اكحل
 ٤٠ عربي الوان
 ٢٥ عربي اكحل

الاقبال

شركة عظمى في مواد العطرية من اكبر الشركات
 واشهرها ولها حرفاء في غالب مدن المملكة وفي
 العاصمة ايضا وهي تتكفل بارسال الوصايات منه
 كانت الكمية كثيرة ووافرة واسعارها مغينة لا تقبل
 الممايسة فعلى التجار ان يعلموا برفاهتهم ومن
 يخاطبها تليفونيا فعليه بعدد ٢٤٠

انواع العطرية بنهج الكنيسة عدد ٩٤

قد وسع السيد الطاهر بن احاج عبد السلام في
 تجارته يضم اصناف المواد العطرية واتسواع
 الفاخرة زيادة عن الصابون العالي وحلوة زمير ومن
 يشرفه يجد مرغوبه

معمل الشاشية الوطنية

لصاحبه محمد ذياب
 بسوق الشواشية الصغير عدد ١

عليكم بالشاشية التونسية التي اخترعتها لادواق
 لاندلسية الممتازة بحسن لادباع حيث تجدونها
 بالمحل اعلاه مع ما لصاحبه من فائق البراعة في
 اتقان الصناعة

وبالمحل حريز الكباب العالي اما الثمن
 لمناسب واما البيع فبالجملة والتفصيل وترسل
 الرغائب لمن يطلبها من اكسارج بغاية السرعة

قاعة غرناطية

بشارع باب منارة عدد ٢٧

من اشهر محلات الكلافة الوطنية المصرية
 التي تقصدها النافذة الجديدة لما لصاحبها من
 حسن لاخلق مع براعة فائقة في التخفيف اما
 بها كما تعجب لمعارضة اعرف ارباب الصناعة
 بما جعل قاعته مقصودة من الذوات ولاعيان
 وسمعتها تفني عن لاشهار على الذين يريدون
 ان يتذكروا نهضة لاندلس غرناطية ويشاهدوا
 منظر من مدنيها ان يزوروا غرناطة بتونس

النور الكهربائي

استعصر السيد الصادق بن حرة الساكن بنهج
 ترنجه زقة الطواحي عدد ٢ بتونس احداث
 ختدوع مصري عرف كحد الان لتبديل نور
 البيوت الفازي بنور كهربائي لا بواسطة
 لاسلاك ولكن بوضع اوراق صغرى في مياه
 الغاز لاعتيادي بعد تطبيق الوعاء الذي به
 نصف ليترفط وكل ورقة تكفي لتعويص الضوء
 الضئيل صم بامر مدة اربعة شهور وتمها فرنكان
 ونصف ومن اراد التجريب ولاستعلام عن كيفية
 لاستعمال فله ذلك حيث قد خصصت كمية
 للتجريب بعد ارسال مكتوب بالعنوان اعلاه
 مصحوبا بطابع البريد

محل لاجذية الوطني

بتونس
 سوق السراوية عدد ١٥-١٣

من اقدم واكبر واشهر المعامل ب انواع لاجذية
 من عربي وسوري للرجال والنساء ولاولاد وب
 جميع لوازم التكميلية كالرباط والاكوشونات
 والقفالات والمعل يتكفل باحصار جميع لاصناف
 التي تميل اليها لادواق او تعثرها ويبيع بالجملة
 وبالزود اما السلعة ففوية متقنة واما القيمة
 فمعتدلة مناسبة حسب لاسعار لالية

ملاحظات

اولا - البيع بالخاص
 ثانيا - الوصايات يزداد عليها معلوم البريد
 والثالث وقدره فرنكان للزوج وللمالك لاجنية
 يضاف معلوم الفرس
 ثالثا - لاجذية الموصى على صنعها تزيد
 من قيمة الحاضرة على لاقبل خمس فرنكات
 حسب التصانيع الزائدة

